

ОБЪЕДИНЕН

СОВЕТ

БЕЗОПАС



Distr.  
GENERAL

S/5448/Add.3  
4 December 1963

RUSSIAN

ORIGINAL: FRENCH/  
ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ  
ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТОЙ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ  
НА 1049-М ЗАСЕДАНИИ, 31 ИЮЛЯ 1963 ГОДА (S/5380)

Добавление

Генеральный Секретарь имеет честь доложить Совету Безопасности, что на его письмо государствам-членам Организации в связи с резолюцией Совета Безопасности от 31 июля 1963 г. (S/5380) дополнительно получено еще два ответа. Существенная часть этих ответов воспроизводится ниже.

МАЛАЙЗИЯ

(Подлинный текст на английском языке)

26 ноября 1963 г.

Правительство Малайзии полностью присоединяется к постановлениям резолюции S/5380 Совета Безопасности и, со своей стороны, оно всегда воздерживалось от оказания португальскому правительству всякой помощи, дающей ему возможность продолжать проведение репрессивных мер против народов территорий под его управлением. Правительство Малайзии никогда не разрешало продажу и поставку правительству Португалии оружия и военного оборудования и, во исполнение пункта 6 вышеуказанной резолюции, не будет их разрешать и в будущем.

/...

ТУРЦИЯ

(Подлинный текст на французском языке)

14 ноября 1963 г.

Как известно, Португалия является страной, союзной Турции по Организации Североатлантического пакта. Однако, никаких поставок оружия или боеприпасов из Турции в Португалию не производится.

-----